

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 43/44 (1904)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MASCHINENFABRIK OERLIKON

OERLIKON  
BEI ZÜRICH

**Elektrische  
Zentralen**  
**Anlagen für Kraftübertragung**  
Umformersationen. Transformatorstationen.

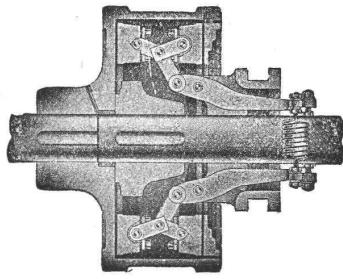
+ Nr. 23860 **Benn's** + Nr. 23860

## Patent-Reibungskupplung

ist

die beste — die sicherste —  
die einfachste — die billigste  
aller existierenden Reibungskupplungen

Man verlange Kataloge.



Normale Kupplungen  
auf Lager.

Alleiniges Ausführungsrecht für die Schweiz:

Gesellschaft der  
**L. von Roll'schen Eisenwerke**  
**Eisenwerk Clus (Kt. Solothurn).**  
Abtg.: **Moderne Transmissionen.**

Für Techn. Vorarbeiten im Bahn- und Strassenbau empfiehlt  
sich **B. Emch, Ingenieurbureau, Bern, Mattenhofstr. 37.**

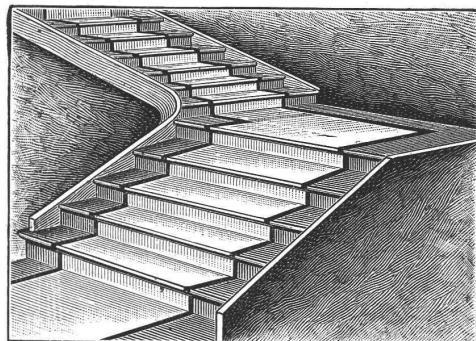
**Schweiz. Xylolith-(Steinholz)-Fabrik Wildegg**

Dr. P. Karrer, vorm. Rilliet & Karrer.

+ Patent Nr. 9080

## Treppenstufen aus Xylolith

für Belag von



Eisernen Treppen; Hölzernen und Betontreppen;  
Wendeltreppen; abgelaufene Sandsteintreppen.

Grosse Standsicherheit, feuersicher, grösste Solidität.  
Unisfarben oder mit gefärbtem Treppenläufer.

Einzig in der Schweiz bis jetzt ca. 200 000 m<sup>2</sup> Böden und  
ca. 10 000 Treppenstufen gelegt.

**Mailand.**

**Hôtel G<sup>de</sup> Bretagne & Reichmann.**

N. a. Domplatz. Neuester Komfort. L. 3—5 per Bett,  
inkl. Licht und Bedienung. Pensionsarrangements.  
**Paul Elwert-Eggen, Bes.**

**LITO-SILO** **Kunstholz-Bodenbelag**  
in beliebiger Farbe, wird direkt auf rohen Beton, ausgetretene Steinplatten und Holzböden aufgebracht, erhärtet innerhalb 24 Stunden und bildet einen vollkommen fugen- und staubfreien, feuersicheren, wasserbeständigen, warmen und schalldämpfenden Belag aus einem einzigen Guss, von grösster Dauerhaftigkeit.

Feinlich fachgemäss Ausführung durch Spezialarbeiter. Eigenes Imprägnierungsverfahren.

Prospekte, Muster, Kostenanschläge gratis.

**Ch. H. Pfister & Co.** 10 Leonhardstrasse **Basel.**  
Fabrik bautechnischer Spezialitäten.

## Thonwerk Biebrich, A.-G.

**Biebrich** a/Rhein

beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz, liefert die für den Bau und Betrieb von Gasanstalten, Zementfabriken, Chemischen Fabriken, Cellulosefabriken, Schweiß- und Puddelwerken, Eisengiessereien, sowie für Dampfkessel- und sonstige Feuerungsanlagen notwendigen

**feuerfesten und säurebeständigen Produkte**

Retorten, Form- u. Normalsteine, Gloverringe, Mörtel etc.

## Asphalt-Isolierplatten

aus ächtem Asphaltbitumen mit doppelter Juteeinlage, zum Isolieren von Fundamentmauern gegen aufsteigende Feuchtigkeit, für wasserdichte Gewölbe-Abdeckung von Brücken, Tunnels etc.

## Asphaltlösung

altbewhrtes, billiges und rasches Mittel zum Trockenlegen von feuchten Wänden empfehlen

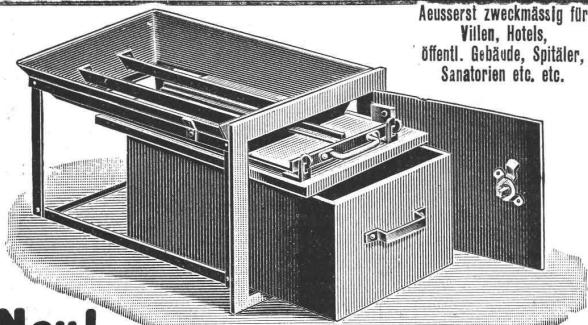
**E. & R. Zetter, Solothurn,**  
alleinige Konzessionäre für die Schweiz  
der Asphaltminen von Travers & Seyssel.



## Keine Russbeschmutzung mehr:

+ Patent Nr. 23979.

**Neuer Russkasten in 12 verschiedenen Grössen**



**Neu!**

à Fr. 9.50 und Fr. 10. — per Stück; für jedes Kamin passend.  
Direkt zu beziehen durch die

**Eisenwerk-A.-G. Bosshard & Cie.,**  
Wiederverkäufer Rabatt. **Näfels.**

## Aktiengesellschaft der Granitbrüche

vorm. H. Schulthess & Cie.,  
**LAVORGO (TESSIN).**

Steinbrüche bei Lavorgo, Osgona und im Verzasca-Tal.  
Lieferung von Granitarbeiten jeder Art  
in kürzester Frist und zu billigsten Preisen.

Lavorgo- und Verzascagranit wird auch poliert geliefert.

### Spezialität:

Balkonplatten in Verzascagranit, in beliebiger Größe, von 10 cm. Dicke an, sehr billig.

Schüttsteine poliert aus Arzo- und Saltrio-Marmor.

### Referenzen zu Diensten.

Mit höfl. Empfehlung

**Aktiengesellschaft der Granitbrüche**

vorm. H. Schulthess & Cie., Lavorgo (Tessin)

Der Präsident:

Ingr. R. Nisoli.

Der Direktor:

H. Schulthess.

## Leitungsstangen

für elektrische Anlagen liefern stets billigst.

### Kupfervitriol-Imprägnierung.

Wir empfehlen:

Ulmen-, Ahorn-, u. Bündtner - Fichtenbretter.

### Spezialität:

## Durchgefärbtes Holz.

insbesondere Grauholz.

Natürliche Struktur bleibt; kein Bemalen mehr.

**Schweiz. Farbholz- & Imprägnierungs-Fabrik, A.-G.,**  
in Hochdorf.

## Aktien-Gesellschaft „Union“ in Biel

FABRIK IN METT.

I. Schweizerische Fabrik für elektrisch geschweisszte Ketten

+ Patent Nr. 27199.

### Ketten aller Art.

für industrielle u. landwirtschaftliche Zwecke.  
Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft.

Ia. komprimierte blanke Stahl-

## WELLEN

Grösstes Lager. Prompte und billige Bedienung.

**Affolter, Christen & Co., Basel.**  
Eisen und Stahle en gros.

## Westdeutsche Eisenbahn-Gesellschaft,

— Köln. —

Abteilung Steinbrüche Brohl a. Rhein.

liefert

Ia Weiberner Tuffstein in Rohblöcken, auf Diamantsägen geschnittenen Platten und fertigen Werkstücken, ferner

Ia Cordeler Sandstein, ebenfalls in Rohblöcken und fertigen Werkstücken, sowie Pflastersteine, Hand- und Maschineneinschlag, Splitt, Sand und Cementwaren jeder Art, ff. Tone. — Eigene Bahnanschlüsse in allen Brüchen.

General-Repräsentant f. d. Schweiz: **Th. Matthiessen, Regensberg** (Zürich).

# Königliche Baugewerkschule in Stuttgart.

Das Wintersemester, welches die Klassen I, II, III, IV und VI der Fachschule für Bautechniker, nebst einer Klasse für Wasserbautechniker umfasst, beginnt am 24. Oktober und endigt am 6. März. Aufnahmegerüste sind vor dem 1. Oktober an die Direktion der Kgl. Baugewerkschule, Kanzleistrasse 29, zu richten. Die III. Klasse ist indes bereits besetzt. Die Aufnahmeprüfung findet am 21. Oktober von morgens 8 Uhr an statt, wobei die bisher gefertigten Zeichnungen vorzulegen sind. Das Unterrichtsgeld beträgt für Angehörige des Deutschen Reichs 50 M., für Ausländer 100 M. im Semester. Schulprogramme und Anmeldungsformulare werden kostenfrei verschickt.

Stuttgart, den 22. August 1904.

**Die Direktion.**

**Anerkannt beste Sorten**

**Dynamit** verschiedene Stärken für alle Sprengzwecke.

**Zündschnüre**

**Sprengkapseln**

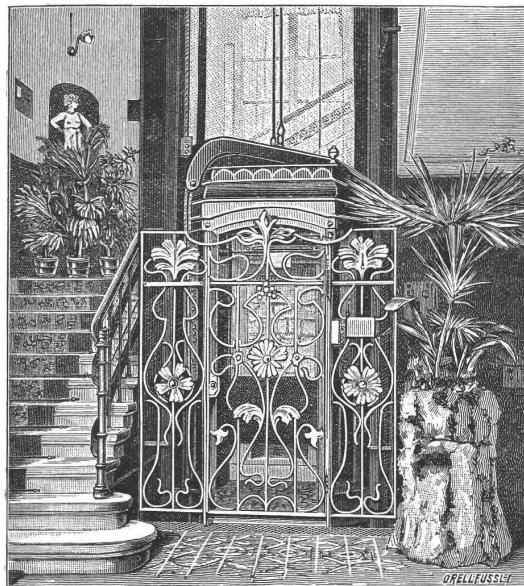
liefert

**Dynamit Nobel A.-G. Zürich**

Mythenstrasse 21.

Fabrik in Isleten (Uri).

Depôts in der ganzen Schweiz. ~



**HYGIEIA**

**Abwasser Reinigungsanlagen**

*Patente für alle Cultivierarten*

**Klärung von Closet-, Fabrik- und Hausabwässern**

Jeder Art nach eigenen patentierten Konstruktionen auf Grund langjähriger praktischer Erfahrungen nach dem Faulprinzip u. dem biologischen Oxidationsverfahren durchgeführt von einfacher Sedimentation bis zur Erzielung eines klaren und geruchlosen Reinigungsproduktes von **trinkwasserähnlicher Beschaffenheit** zur unmittelbaren Ableitung in Flüsse u. stehende Gewässer, auf Fluren, ohne laufende Unterhaltungskosten u. Bedienung. Projektierung für einzelne Gebäude u. ganze Häuserkomplexe.

**Automatische Central-Closets**

*Mehrfach patentiert*

Erprobte Spezialkonstruktionen für **SCHULEN, KASERNEN, FABRIKEN etc.** Spülung selbstthätig und unbedingt zuverlässig. — Geringer Wasserverbrauch. — Absolute Geruchlosigkeit. Unbegrenzte Dauerhaftigkeit. Erstklassige Zeugnisse von Behörden u. Privaten.

**Gesundheitstechnische Apparate**

SPEZIAL-KONSTRUKTIONEN für **Krankenhäuser, Irrenanstalten, Sanatorien, Hôtels** nach den neuesten Anforderungen der Hygiene. — Erstklassige Referenzen.

**LEHMANN & C°**

Specialinstallationsgeschäft für gesundheitstechnische Anlagen

**ZÜRICH** Schützengasse 19 **KONSTANZ** Schulstrasse 14.

Der Gesamtauflage der heutigen Nummer liegt ein Prospekt betr.: „**Oelabscheider**“ von der Firma **Sack & Kiesselbach**, Maschinenfabrik, in **Rath** bei Düsseldorf bei, worauf wir unsere Leser noch besonders aufmerksam machen.

**C. Wüst & Comp. in Seebach-Zürich**

bauen als Spezialität:

**Elektrische Personen- und Warenaufzüge**

mit Pfeilradwinde nach eigenem patentiertem System.

**Beste Aufzugswinde der Gegenwart,**

welche vermöge ihres geringen Stromverbrauchs **an jedes Lichtnetz** (also auch Einphasenstrom) angeschlossen werden kann.

Eine **Druckknopfsteuerung** eigenen Systems ermöglicht die Benützung des Aufzuges **ohne Führer** durch jedes Kind.

**Billigste Anschaffungs- und Betriebskosten.**

Absolut ruhiger Gang. Präzise Steuerung. Vorzügliche Fangvorrichtung. Projekte u. Kostenvoranschläge gratis. Man verlange ausführlichen Prospekt.

**Feinste Referenzen über ausgeführte Anlagen.**

35-jähriger Erfolg ♦ ♦ 27 Medaillen.

**Gegen Feuchtigkeit der Mauern, frischen Gips und Salpeterbildung Anstreichen auf Zement.**

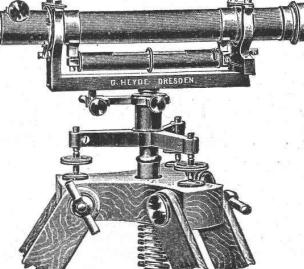
**Caron'sche Tünchen**

Alleinverkauf für die Schweiz:

**Gips-Union A.-G., Stadthausquai 11, Zürich**

**Gustav Heyde, Dresden VII,**

Ammonstr. 32.



**Theodolite u. Vermessungs-Instrumente**

aller Art.

**Bau-Theodolite**

in allen Preislagen.

**Winkelprismen. Reissezeuge. Sämtl. Messgeräte.**

Vertretung und Musterlager für die Schweiz:

**C. F. Billwiller & Co., Zürich.**

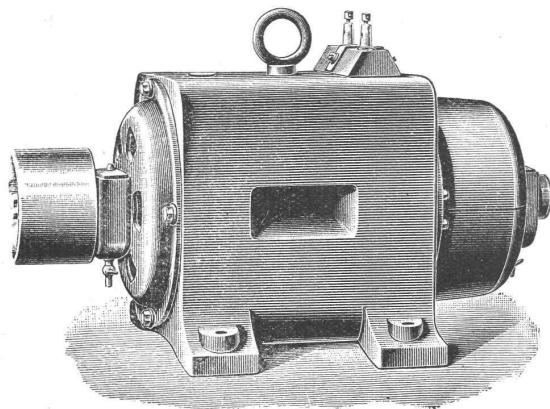
Facettier-, Schleif- und Polierwerke Seebach, Spiegelbelege-Anstalt  
Fensterglas Draht- und Rohglas  
Glasjalousien etc. etc.

Grambach & Linsi, Brunng. 8 & 10, Zürich  
unbelegt → Spezialität: ←  
plan Spiegelglas Ia. belegt  
Telegramm GrambachLinsi Zürich. facettiert  
in allen Fäçonen. Telephone 2290.

Höchste Auszeichnung  
Goldene Medaillen  
Zürich 1894, Genf 1896.  
Man verlange Preise  
über alle Tafelgläser.

# Elektr. Kapselmotoren

Vollkommen gedeckte Bauart.



## Vorteile:

Alle Drahtverbindungen und beweglichen Teile sind eingeschlossen und vor Staub und Feuchtigkeit geschützt.

## Kohlenbürsten

für Spannungen über 50 Volt.

## Ringschmierlager.

Geringe Bürstenverschiebung und daher keine Funken.

## Geringe Erwärmung.

## Hoher Nutzeffekt.

Passend für Spannungen von 30—150 Volt. Von dem 4pferdigen Motor an aufwärts werden alle Modelle auch für 250 Volt gebaut und zwar als selbstregulierende Nebenschlussmaschinen.

Installation kompletter Beleuchtungsanlagen mit und ohne Accumulatoren.

Ferner empfehle mich auch für Lieferung von  
**magnetischen Scheideapparaten** für Müllereien, Messinggiessereien und allen Fabriken mit Zerkleinerungsapparaten;  
**Permanenten Stahlmagneten;**  
**Telephon-Apparaten** mit ganz neuem, lautsprechendem Mikrophon;  
**Haus- und Hotel-Sonnerien, elektrische Uhren;**  
**Sicherheitsvorrichtungen** gegen Einbruch;  
**elektr. Türöffnern, Apparaten für phys. Laboratorien;**  
**Vernicklung, Versilberung, Verkupferung** aller Art Gegenstände.

## 6. Zellweger in Uster,

# Fabrik für elektr. Maschinen und Apparate.

Filiale in Zürich: Hirschengraben 78.

Patent-Bureau  
Carl Müller  
Zürich  
Prospekte  
u. Auskunft  
gratis



Georg Meyer & Kienast

Bahnhofplatz Zürich.

Photographische Artikel.  
Zum Photografiereien von Architekturen etc. liefern wir photographische Apparate von Fr. 4.— bis Fr. 400.—  
Litote Stereo-Apparat Fr. 48.—  
Katalog gratis.



Best assortiertes Lager  
von Ia. Qualität

**Schwenkseilen,**  
Flaschenzug- und Aufzugseilen.  
15—45 mm und bis 200 m lang,

**Bindseile**  
beliebiger Dicke und Länge,  
Gerüststricke, Spitzstrangen,  
Maurerschnüre, Senkelschnüre,  
Drahtseile

für Transmissionen und Aufzüge,  
Wagenfett, Seilschmiede, Bast-Tragband  
empfiehlt bestens

**D. Denzler, Seiler,**  
Zürich.

## Präzisions-

## Reisszeuge.

Clemens Riefler,  
Nesselwang u. München  
(Bayern).

Gegründet 1841.

Paris 1900 Grand Prix.

Illustrierte Preislisten gratis.

Die Zirkel der echten Rieflerreisszeuge sind am Kopf mit dem Namen RIEFLER gestempelt.

**Gesucht**  
zu sofortigem Eintritt  
**tüchtiger Zeichner**

für geometrisches Planzeichnen.  
Offerten unter Chiffre O. F. 7228  
an Orell Füssli-Annonsen, Zürich.

## Für Terrazzoarbeiten

liefere ich stets prompt:

### Marmorkörnungen und Marmorwürfel

sowie

### Steinsande für Cementkunststeine

in allen Farben und in ausgezeichneter Qualität.

E. Schwenk, Terrazzo- u. Stein-Werke, Ulm a. Donau.

Muster zu Diensten.

Preise billigst.

# Gutehoffnungshütte,

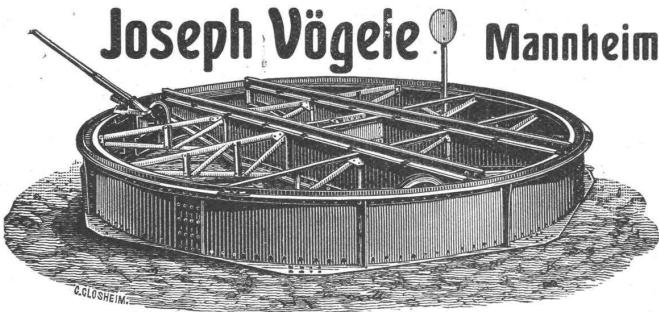
## Aktienverein für Bergbau und Hüttenbetrieb

in Oberhausen 2 (Rheinland)

fertigt in ihren mit den neuesten und vollkommenen Einrichtungen ausgerüsteten Werkstätten als Besonderheit  
**Achsen und Radreifen**  
**Radgerippe**  
**fertige Radsätze**

aus bestem Siemens-Martinstahl für Lokomotiven, Tender, und Wagen aller Art, und gewalzte Scheibenräder aus bestem Siemens-Martin-Flusseisen für Wagen aller Art, für Wagen aller Art, sowohl für Voll- als auch für Neben- und Klein-Bahnen.

General-Vertreter für die Schweiz: **Gebr. Stebler, Zürich.**



liefert seit 1842:  
 Weichen jeder Bauart und Spurweite für Haupt- und Nebenbahnen; Herzstücke, Kreuzungen; Drehscheiben und Schiebebühnen für Lokomotiven und Wagen, mit Hand-, Dampf- und elektr. Antrieb. Drehscheiben mit Fuhrwerk befahrbar; Rangierwinden, Spills, elektr. angetrieben, Stellwerke, Schlagbäume.

Vertreter für die Schweiz:  
**E. Wolf, Ing., Zürich.**



Leichte, wasserdichte Loden u. Waterprooff. Pelerinen, Havelocks. Joppen und Hosen. Sämtliche Ausstattungsgegenstände für Touristik und Sport. Fertige Kostüme für Damen. Massanfertigung. Stoffverkauf motorwiese. Muster zu Diensten. Fritsch & Cie., Nachf. v. Jordan & Cie.

60 Bahnhofstrasse 60  
neben Frz. Carl Weber, Spielwaren.

**Moderne**  
deutsche, französische  
**Tekko-**  
Schweizer-Fabrikat,  
waschbar,  
**Sanderson's-**  
erstklass. engl. Fabrikat,  
**Lincrusta-**  
schönster Ersatz für  
**Engl. Plafond-**  
plastisch, leicht,

**tapeten**  
und englische Fabrikate  
**tapeten** (Haupt-  
Depot)  
enorm solid,  
desinfizierbar.  
**tapeten**  
wunderschöne Friese.  
**tapeten**  
Holztäfer, billige.  
**tapeten**  
dauerhaft.

### Letzte Neuheit: Fab-Ri-Ko-Na

amerikanischer Wandstoff, in allen Farben,  
uni oder künstlerisch bemalt (Alleinvertretung f. die Schweiz).  
Musterkarten und Kataloge auf Wunsch umgehend franko.  
Voranschläge prompt. — Zivile Preise. — Sorgfältige Ausführung.

**J. Bleuler, Tapetenlager,**  
38 Bahnhofstr. — **ZÜRICH** — Bahnhofstr. 38

### Fugenlose Steinholtz-Fussböden

in verschiedenen Farben.  
Silberne Medaillen Frankfurt a. M. 1901 und Gliessen 1903.  
Herstellung fertiger Böden, sowie Lieferung der gebrauchs-fertigen Materialien zur Selbstherstellung der Böden offenbart billigst

Deutsche Steinholtz-Industrie.  
Schmidt & Brenner, Hanau a. M.  
Zweigfabriken in Schiltigheim b. Strassburg i. Els. u. Ashford b. London.

### Patent-Einketten-Greifbagger

zum Anhängen an  
jeden vorhandenen Kran  
event. auch Winde,  
vorzüglich geeignet für kleinere  
Baggerarbeit.  
Greifer stets auf Lager, werden auch  
zur Miete abgegeben.

**Menck & Hambrock,**  
Altona-Hamburg 32.

### Cement-, Kalk- & Cementsteinfabrik Käpfnach b. Horgen

empfiehlt ihre seit 25 Jahren in der verschiedensten Verwendung erprobten Produkte wie:

**Cementsteine**  
in allen Formaten für Rohbau und gewöhnliches Mauerwerk,  
**Kaminformsteine, div. Formsteine**  
für Schächte und Stollenmauerung,  
**Gartensteine und Platten, leichte Tuffsteine**  
für Scheidewände und Riegelmauerwerk, ferner  
la. Röhrenement, Hydr. Schwer. Kalk und Cementröhren  
10—16 cm weit.  
Normenfestigkeit, prompte Bedienung und billigste Preise zusichernd.

**Schwarzer Marmor von Berschis**  
geeignet für alle möglichen Bau- und Bildhauerzwecke

roh, gestockt und poliert.  
Spezialität: Schüttsteine, gestockt, geschliffen u. poliert.  
Telephon. Jacques Hösli, Glarus. Telephon.

**Gesucht**

nach Zürich für sofort oder 1. Oktober ein in **Eisenbeton erfahrener Ingenieur** zur Ausarbeitung von Projekten. Gefl. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angabe der bisherigen Tätigkeit unter Z. E. 7105 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

**Gesucht:**

Per sofort tüchtiger, selbständiger **Geometer.**

Offerten unter Chiffre Z. J. 7059 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

**Gesucht**

in ein **Architekturbureau** einen **I. Zeichner** auf Mitte September 1904. Anmeldungen mit Zeugnisbeilagen sind an den Unterzeichneten einzusenden. **Ernst Ziegler, Architekt, Burgdorf.**

**On demande**

pour quelque temps seulement dans un bureau de géomètre de la Suisse française un bon **employé**. Entrée immédiate. S'adresser sous chiffre Z. K. 7360 à

**Rodolphe Mosse, Zurich.**

**Gesucht**

junger, intelligenter **Maschinen-zeichner**, der nebenbei andere Bureauarbeiten zu besorgen hätte. Anmeldungen mit Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre S. 853 Y. an **Haasenstein & Vogler, Solothurn.**

**Dipl. Bau-Ingenieur** (Regierungsbaumeister), Elsässer, dreier Sprachen mächtig, mit abgeschlossener Hochschulbildung und Praxis im Wasserbau und Meliorationswesen, sucht nach bestandenem II. deutschen Staatsexamen baldmöglichst dauernde Stellung.

Offerten unter G. 2750 L. an **Haasenstein & Vogler, Lausanne.**

**Elektro-Ingenieur**

(jung, Schweizer) mit Zürcher Diplom, dreier Sprachen mächtig, **gegenwärtig beim Betrieb einer schweiz. elektr. Bahn, sucht** bei beschiedenen Ansprüchen entsprechende **Anstellung**. Zeugnisschriften und Referenzen zur Verfügung.

Offerten sub. Chiffre F. 3178 O. an **Haasenstein & Vogler, Lugano.**

**Ingénieur Electricien,**

**Suisse,**

diplômé de Zurich,

six ans de pratique dans grandes maisons allemandes et françaises, connaissant à fond le calcul, la construction et les essais de tout le matériel continu et alternatif, parlant allemand et français et muni d'excellentes références, cherche position stable en Suisse ou à l'étranger. — Adresser offres sous chiffre Z. D. 7004 à

**Rodolphe Mosse, Zurich.**

**Für Konkordatsgeometer.**

Tüchtiger Kandidat, vier Jahre Praxis, sucht Stellung, wo er noch diesen Herbst das Patent machen könnte.

Offerten unter Z. C. 7003 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

**Civil - Ingenieur,**

Absolvent des eidgenössischen Polytechnikums in Zürich, mit einem Jahre Praxis im Bahnbau; deutsch und französisch sprechend, sucht per sofort Stelle.

Gefl. Offerten sub Z. F. 4981 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Tüchtiger, energischer

**Bauführer,**

mit mehrjähriger Praxis, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, Stelle auf Architektur- oder Baubureau. Sprachenkundig.

Offerten unter Z. F. 7131 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

**Junger Ingenieur,**

Absolvent Technikum Winterthur, vier Semester Hochschule, drei Jahre Bureau-, zwei Jahre Praxis beim Bau und Projektieren von Strassen und Eisenbahnen, energisch, gewandt im Verkehr mit Behörden, sprachenkundig, sucht auf 1. oder 15. September Stellung beim Bau oder Projektierungsarbeiten von Eisenbahnen oder Strassen, eventuell auch Bureau, am liebsten im Ausland. Prima Zeugnisse und Referenzen.

Offerten unter Z. H. 6958 an die Annonce-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich.**

**Junger Bautechniker**

(Schweizer), der das Technikum in Winterthur absolvierte und Bureau- sowie Maurerpraxis hat, sucht **Stelle** bei einem Architekten oder Baumeister.

Offerten sub Z. Q. 7191 an

**Rudolf Mosse, Zürich.**

**Junger Mann**

mit bereits etwas Praxis, wünscht behufs späterer Studienfortsetzung an der Hochschule, gegen bescheidenes Salär in einem tüchtigen **Architekturbureau** für ein Jahr in Stellung zu treten. Allfällige Offerten unter Chiffre Z. B. 7277 an

**Rudolf Mosse, Zürich.**

**Elektrotechniker**

junger, intelligenter Mann, Absolvent des Technikums Burgdorf (diplom.), mit  $3\frac{1}{2}$ -jähr. Werkstattpaxis, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, **Aufgangsstellung** auf Bureau oder in Betrieb.

Gefl. Offerten sub Z. U. 7270 an

**Rudolf Mosse, Zürich.**

Junger, tüchtiger

**Bautechniker**

mit drei Semestern Technikum und zweijähriger Tätigkeit in einem Baugeschäft sucht auf 1. Oktober Stelle in ein Architekturbureau. Zeugnisse zu Diensten.

Offerten unter Chiffre Z. M. 7362 an die Annonce-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich.**

Ein technischer **Zeichner**, S. B. B., wünscht Privatarbeit in's Haus. Prima Referenzen und Zusicherung sauberer und exakter Ausführung u. billigster Berechnung. Gefl. Offerten unter Chiffre Z. D. 7354 an

**Rudolf Mosse, Zürich.**

**Architekt,**

selbständig arbeitend, mit achtjähriger Praxis, der mehrere Jahre in einem ersten Architektur- Bureau einer deutschen Residenz tätig war, sucht dauernde Stellung in einem Architektur- oder Baugeschäft. Gefl. Offerten sub Z. O. 7364 an

**Rudolf Mosse, Zürich.**

**Bauzeichner,**

mit allen Bureauarbeiten vertraut, sowie als Baulieder vollkommen selbständig, sucht Stellung. Ia.

Gefl. Offerten erbittet unter Chiffre B. X. 4453 zur Weiterbeförderung an

**Rudolf Mosse, Basel.**

**Zu kaufen gesucht:**

Ein noch gut erhaltener

**Aufzug**

für Personen und Lasten (100—200 kg Tragkraft).

Gefl. Offerten unt. Chiffre T. 3130 G. an **Haasenstein & Vogler, St. Gallen.**

**Vertreter gesucht**

für einen patentiert. **Rost.**

Gefl. Offerten unter Chiffre Z. X. 7348 an

**Rudolf Mosse, Zürich.**

J. A. Janssen, 103, Longue rue Neuve, **Antwerpen**, Belg., empfiehlt weisse und braune **Kuh- u. Ziegenhaare**. Stets vorrätig. Muster zu Diensten.

**Zu verkaufen:**

Eine grössere Partie

**Sand und Steine**

auf Bahn geliefert. Anfragen befördert unter sub Chiffre Z. F. 7331 die Annonce-Expedition ds. Bl.

**Zu verkaufen**

Ein **Theodolith** von J. Kern,

sechszöllig, wie neu.

Ein Polar-Planimeter von Coradi.

6 Jalons u. ein Paar Messstangen.

**M. Hüni**, Ingenieur, **Horgen.**

**Gewächshaus.**

Wir sind beauftragt, ein herrschaftliches Gewächshaus zu verkaufen, das besonderer Umstände halber abgebrochen werden muss. Dasselbe ist 15 m lang und 4 1/2 m breit, gewölbte Eisenkonstruktion. — Preis 3000 Fr. statt 10000 Fr.

Näheres durch

**Vohland & Bär, Basel,**

Spezialisten f. mod. Gewächshausbau.

**Sachsen - Altenburg.****Technikum Altenburg**

Maschinenbau. Elektrotechnik

Programm kostenfrei.

**Lehrwerkstätte**

Durch Patentanmeldungen geschütztes **Verfahren zur Verhütung von Feuerausbruch bei Kurzschlüssen** oder starken **Leitungserhitzungen elektrischer Anlagen**, durch **Einlegen** der betr. Leitungen in Wasserleitungsröhre u. Anschluss an die **unter Druck stehende Wasserleitung**. Vorteile: Leitungskühlung; im Falle durchbrechender Stichflamme mit dieser ausbrechender Wasserstrahl nach der getroffenen Stelle zu **Elektrizitäts- u. Installationsfirmen** wie Interessenten erhalten Unterlagen gratis.

**Vertreter**, welche diese Sache einsthaft in die Hand zu nehmen u. gegen eine Lizenzgebühr pro laufd. Meter nach Schutzanspruch auch in Deutschland, Oesterreich, England u. der **Schweiz** ein- u. auszuführen gedenken, gesucht. Offerten an Ing. **Wilhelmi** in **Küsnaclt** b. Zürich (Schweiz).

**Zu verkaufen**

event. **Lizenz abzugeben:**

**Schweiz. Patente****Nr. 24539, 24540, 24541**

repräsentant des bords perlés sur les deux côtés de l'ouvrage, en sorte qu'une boutonnière dont les bords possèdent une telle couture présente un aspect fini sur les deux faces d'un vêtement dans lequel elle a été faite.

Reflektanten wollen sich melden bei der Patentanwaltsfirma **Bourry-Séquin & Cie.**, Schützengasse 29, Zürich I.

**Emil Steiner**

Mech. Werkstätte und Maschinenhandlung

**Wiedikon-Zürich**

empfiehlt sich zur Lieferung von neuen und gebrauchten

**Werkzeugmaschinen** aller Art

Drehbänke, Bohrmaschinen.

Hobelmaschinen, Feldschmieden etc.

**Transmissionen**

in allen Systemen u. Dimensionen. Stets grosses Lager in gebrauchten und neuen Wellen, Riemenscheiben, Häng- u. Stahlräder zu billigen Preisen.

**A. Jucker, Nachf. von Jucker-Wegmann,**

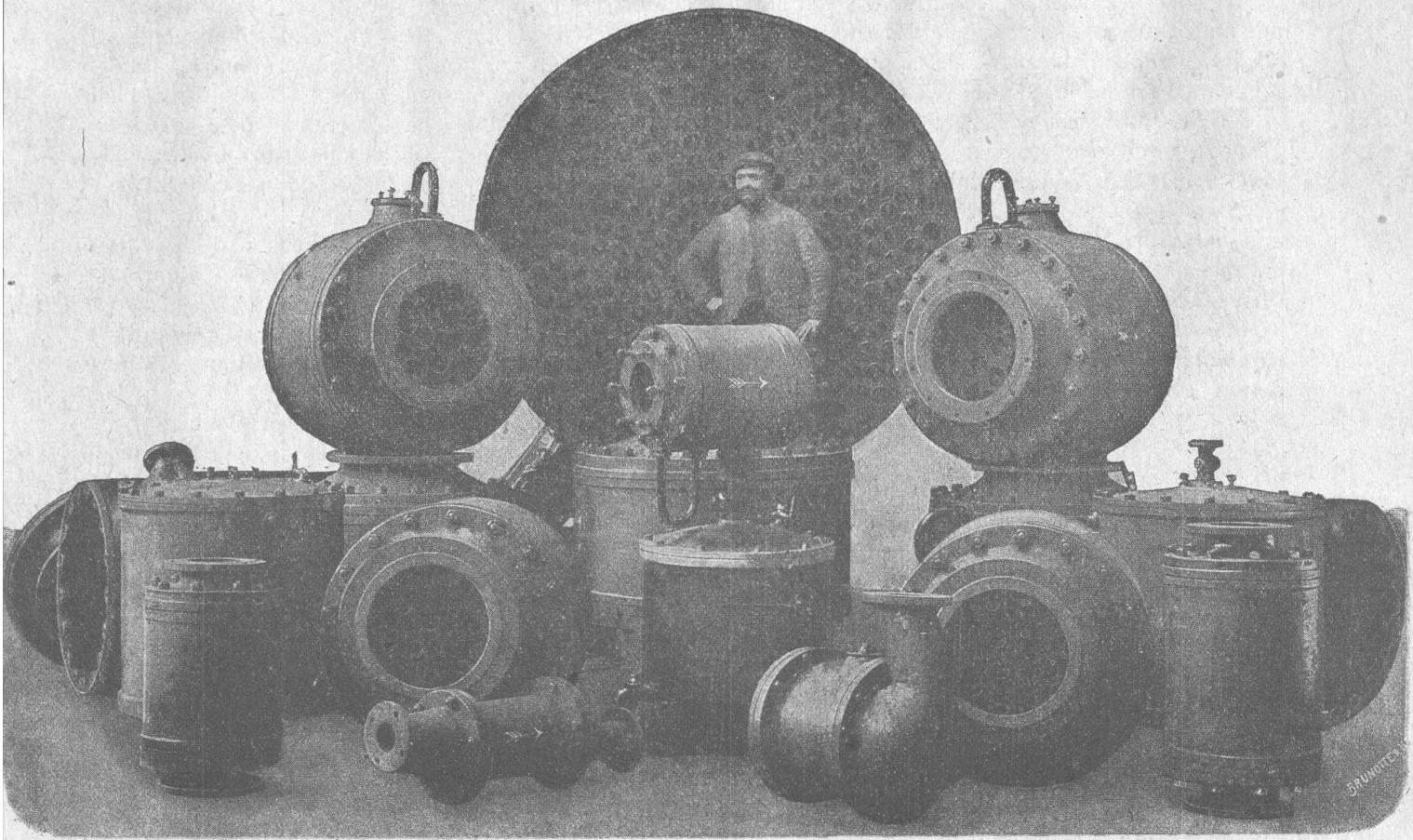
Papierhandlung z. Hecht. Schiffliände 22, Zürich.

**Grosses Lager**

von Pauspapieren, Pausleinen, und Zeichnenpapier, Rollen und Bogen, in nur vorzüglichen Qualitäten. Holzementpapier, Dachpappen, Bodenbelag- u. Teppich-Unterlag-Papiere.

# Sack & Kiesselbach, Maschinenfabrik, Rath bei Düsseldorf

Gesellschaft mit beschränkter Haftung.



## Vorteile:

1. Kein Ölbelag auf der Kesselheizfläche mehr, daher bessere Verdampfung und Ersparnis an Kohlen, Wegfall der durch Überhitzung verursachten Kesselreparaturen, Verbrennen der Platten, Krummsieben der Röhren etc.
2. Verhinderung des Ölbelags bei Oberflächenkondensatoren, Vorwärmern und Heizkörpern, deshalb bessere Wärmeverteilung.
3. Bessere Abkühlung und keine Verschmutzung der Kühlwerke bei rückgekühltem Kondensationswasser.
4. Einfache Mischvorwärmer sind anwendbar.
5. Verspeisung des von der Kondensation ablaufenden warmen Wassers ist zulässig, daher entsprechende Kohlenersparnis.
6. Wiedergewinnung vonverbrauchtem Öl.
7. Ganz geringer Widerstand beim Durchströmen des Dampfes durch den Apparat.
8. Leichte Anbringung des Apparates sowohl in horizontaler, als auch in vertikaler Rohrleitung.
9. Keine bewegten Teile, daher Reparaturen ausgeschlossen.

## Ölabscheider

D. R.-G.-M. 196928 und Deutsches Reichspatent angemeldet

zur Abscheidung des mitgeführten Öles  
aus dem strömenden Dampfe.

Das zum Schmieren der Dampfzylinder verwendete Öl wird nur zum kleineren Teile in der Maschine verbraucht. Der Rest wird von dem austretenden Dampfe mitgenommen und führt zu mancherlei Unzuträglichkeiten, sei es nun, dass beim **Dampfkesselbetriebe** die Heizfläche mit einer Ölschicht überzogen, in der **chemischen Industrie** das Produkt dadurch verunreinigt oder bei **Heizungsanlagen** die Rohrleitungen verstopft und unbrauchbar gemacht werden.

Es ist bekannt, dass ein Ölbelag im **Dampfkessel** nicht nur die Verdampfung behindert, sondern auch durch die Überhitzung der Bleche in zahlreichen Fällen zur teilweisen oder totalen Zerstörung der Kessel geführt hat. Das Öl gelangt mit dem Speisewasser in den Kessel: Bei Auspuffmaschinen durch die Mischung des Abdampfes mit dem Speisewasser im **Vorwärmer**, bei Kondensationsmaschinen mit Einspritzkondensation, wenn das warme Wasser zur Speisung benutzt wird und ganz besonders bei Oberflächen-Kondensation, weil hier das gesamte mitgenommene Ölquantum in dem als Speisewasser dienenden **Kondensat** verbleibt.

Man hat vielfach versucht, das Öl durch Filtration aus dem Wasser zu entfernen, jedoch meistens mit unbefriedigendem Resultate. Zwar kann man dasjenige Öl, welches sich in tropfbar flüssiger Form wieder vorfindet, bequem abschöpfen, dagegen bildet ein Teil des Öles eine ausserordentlich innige Mischung mit dem Wasser. Es handelt sich hierbei zunächst um dasjenige Öl, welches sich schon in der Maschine dem dort gebildeten Kondenswasser beimischt, sodass also die Entfernung dieses Ölwassegemisches von der grössten Bedeutung wird, und ferner um dasjenige, welches in ganz fein verteilten Partikelchen dem Dampfe innig beigemischt ist und welches bei der nachfolgenden Kondensation gleichfalls eine innige Emulsion bildet. Zur Filtration derartiger Speisewasser bedarf man sehr grosser Filterflächen und minimaler Filtergeschwindigkeiten, um die Reinigung mit einiger Sicherheit zu bewirken. Die Filter müssen häufig gereinigt werden, und das abgeschiedene Öl geht verloren. — **Im Gegensatz hierzu ist unser Apparat bestimmt, das Öl aus dem strömenden Dampfe abzuscheiden, ehe dieser in den Kondensator oder Vorwärmer eintritt.** Wir haben in einer grossen Zahl von Fällen das so gewonnene Kondensat auf seinen Ölgehalt untersucht und gefunden, dass bei Oberflächen-Kondensationen, denen grosse Ölmengen zuflossen, ein tadelloses Speisewasser gewonnen wurde. In manchen

Fällen war es schwierig, die minimalen verbleibenden Ölmengen chemisch nachzuweisen. Bei Vorwärmern ist wegen der stattfindenden Verdünnung die Reinheit noch vollkommener. Soll die im Kondensat verbleibende geringe Ölmenge noch entfernt werden, so empfiehlt sich eine **Nachfiltration**.

Wesentlich ist es, dass **keine Behinderung der Dampfströmung** stattfindet. Unsere Messungen ergaben, dass der Widerstand, welchen der Apparat der Dampfströmung entgegensezt, weniger als 0.01 Atmosphäre betrug. Der Apparat ist deshalb ohne Einfluss auf den Dampfverbrauch der Dampfmaschine. **Dagegen vermindert er den Kohlenverbrauch**, weil die ölfreien Kessel eine höhere Verdampfung ergeben.

Das abgeschiedene Ölwassegemisch kann, wenn es sich um Vakuumleitungen handelt, entweder mittelst einer Abscheiderpumpe nach Fig. 1 oder mittelst eines absperrbaren Bassins — Fig. 2 und 3 — entfernt werden. Handelt es sich dagegen um Auspuff ins Freie oder in einen Vorwärmer, so kann das Gemisch ohne weiteres abfliessen; es empfiehlt sich indes, einen Wasserverschluss nach Fig. 4 anzuordnen. **Das gewonnene Öl kann zu Schmierzwecken wieder benutzt werden.** Die abgeschiedene Emulsion verwenden wir in geeigneter Weise zum Ersatz des Bohröls.

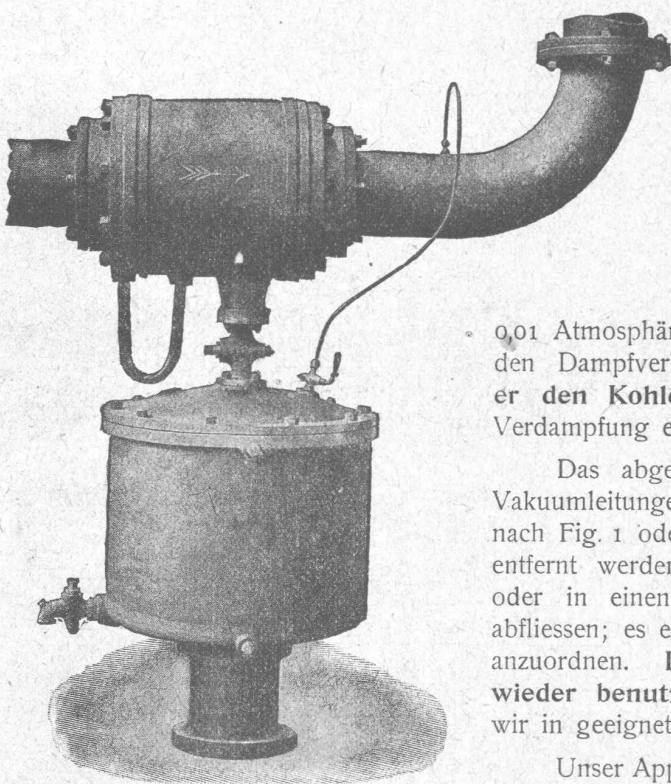
Unser Apparat gestattet, bei Maschinen ohne Kondensation einfache **Mischvorwärmer** anzuwenden, weil es nach der Entölung nichts

mehr gegen sich hat, den Abdampf in direkte Berührung mit dem Speisewasser zu bringen. Der teuere Röhrenvorwärmer wird hierdurch überflüssig. **Wir bauen Mischvorwärmer besonderer Konstruktion** (D. R.-P.), welche den Dampf, selbst bei stossweisem Zutritt, z. B. bei Fördermaschinen, in vollkommenster Weise ausnutzen.

Die auf der letzten Seite dieses Prospektes abgedruckte Tabelle gibt die Hauptdimensionen an.

Wenn die Baulänge der Apparate, so wie sie in der Tabelle angegeben ist, noch zu gross sein sollte, so können statt der Halsstutzen Flanschen mit Stiftschrauben verwendet werden. Es tritt hierdurch eine Reduktion der Baulänge von 80 bis 250 mm ein.

Der Apparat eignet sich sowohl für horizontale, als auch für vertikale Anordnung, gleichgültig ob im letzteren Falle der Dampf von oben nach unten oder von unten nach oben strömt. Wo es besondere örtliche Verhältnisse bedingen, kann der Apparat auch in jeder gewünschten anderen Anordnung eingebaut werden.



Einige prinzipielle Anordnungen zeigen die nachstehenden Abbildungen:

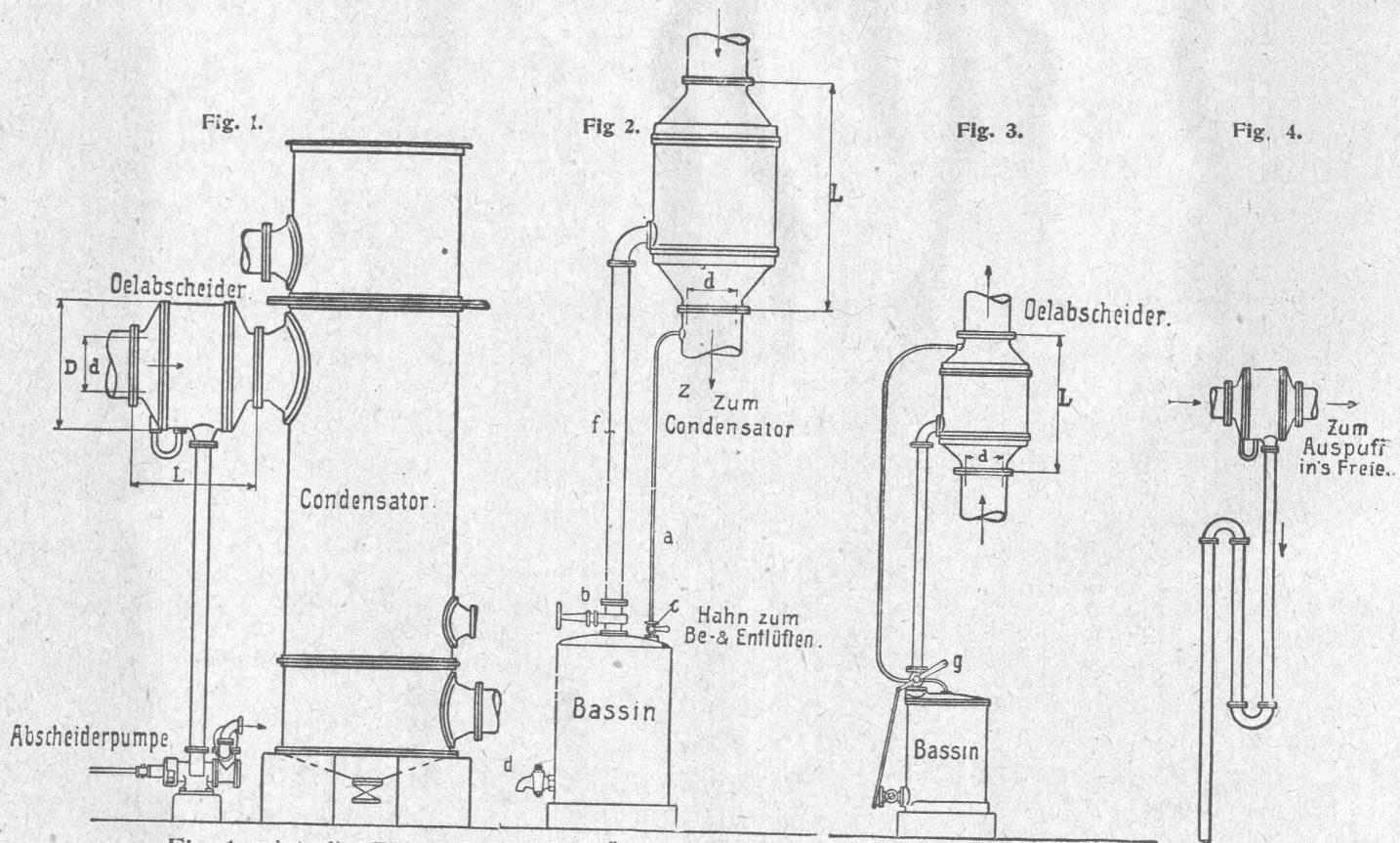


Fig. 1 zeigt die Einschaltung eines Ölabscheiders in horizontaler Leitung unmittelbar vor einem Oberflächen-Kondensator. Die Entfernung des abgeschiedenen Öl- und Wassergemisches erfolgt durch eine Abscheiderpumpe, deren Antrieb von irgend einer hin- und hergehenden Bewegung oder auch mittels eines Exzentrers von der Transmission aus bewirkt werden kann.

Fig. 2 stellt die Einschaltung eines Ölabscheiders in eine vertikale Leitung mit Dampfströmung von oben nach unten dar. Das abgeschiedene Öl- und Wassergemisch wird von einem Absperrbassin aufgenommen, welches mittelst einer kleinen Entlüftungsleitung a mit dem Vakuum in Verbindung steht. Ist das Bassin gefüllt, so wird das Absperrorgan b geschlossen, das Ent- und Belüftungsventil c geöffnet, so dass der Druck der äusseren Atmosphäre in das Bassin treten kann, und alsdann der Ablasshahn d geöffnet. Nach der Entleerung schliesst man zunächst den Ablasshahn, entlüftet alsdann das Bassin durch Umstellung des Ventiles c und öffnet dann das Absperrorgan b, die Ölansammlung nimmt dann ihren normalen Fortgang. Das während der Entleerungszeit abgeschiedene Öl- und Wassergemisch sammelt sich in der entsprechend weit gehaltenen Verbindungsrohrleitung f an.

Fig. 3 stellt gleichfalls einen vertikal angeordneten Ölabscheider mit Dampfströmung von unten nach oben dar. Die vorstehend beschriebenen Manipulationen zur Entleerung des Absperrbassins sind dabei zu einem einzigen Griff vereinigt. Es braucht lediglich der Hebel g umgestellt zu werden, die Absperrung des Zulaufs, die Be- und Entlüftung des Bassins und die Entleerung desselben erfolgen dann selbsttätig. Nach der Entleerung ist der Hebel g wieder in seine frühere Lage zurückzusetzen.

Wir empfehlen diese Konstruktion besonders für kleinere Ölabscheider.

Fig. 4 stellt einen Ölabscheider für eine horizontal liegende Auspuffleitung dar. Das abgeschiedene Gemisch kann ohne weiteres abfliessen, wobei es sich indes empfiehlt, einen Wasserverschluss, wie dargestellt, vorzusehen. Die Höhe der Schleife richtet sich nach dem etwa vorhandenen Gegendruck.

Da sich die abgeschiedene Öl- und Wassermenge nicht genau vorher bestimmen lässt, empfiehlt es sich, während der ersten Betriebszeit durch Versuche die Länge der Pausen zwischen den einzelnen Entleerungen festzustellen.

Dimensionen der Ölabscheider.

Lichte Weite der Rohrleitung d	Flansch- Durchmesser	Äusserer Durchmesser	Baulänge für horizontale Apparate	Baulänge für vertikale Apparate	Ungefährre Dampfmenge bei Vakuum- leitungen	Dampfmenge bei Auspuff- leitungen
50 mm	160 mm	145 mm	535 mm	635 mm	70 kg	105 kg
60 "	175 "	145 "	535 "	635 "	100 "	150 "
70 "	185 "	255 "	550 "	650 "	140 "	210 "
80 "	200 "	255 "	550 "	650 "	190 "	285 "
90 "	215 "	270 "	560 "	660 "	250 "	375 "
100 "	230 "	330 "	665 "	765 "	300 "	450 "
125 "	260 "	330 "	680 "	780 "	400 "	600 "
150 "	290 "	370 "	695 "	795 "	670 "	1000 "
175 "	320 "	435 "	710 "	810 "	900 "	1350 "
200 "	350 "	485 "	725 "	825 "	1200 "	1800 "
225 "	370 "	530 "	875 "	975 "	1500 "	2250 "
250 "	400 "	540 "	890 "	990 "	1850 "	2775 "
300 "	450 "	655 "	920 "	1020 "	2700 "	4000 "
350 "	520 "	770 "	950 "	1050 "	3600 "	5400 "
400 "	575 "	850 "	980 "	1080 "	4800 "	7200 "
450 "	630 "	970 "	1010 "	1110 "	6000 "	9000 "
500 "	680 "	1070 "	1040 "	1140 "	7500 "	11250 "
550 "	740 "	1160 "	1070 "	1170 "	9000 "	13500 "
600 "	790 "	1235 "	1100 "	1200 "	11000 "	16500 "
700 "	900 "	1435 "	1160 "	1260 "	14500 "	21750 "
800 "	1020 "	1630 "	1220 "	1320 "	19000 "	28500 "
900 "	1120 "	1835 "	1280 "	1380 "	24000 "	36000 "
1000 "	1220 "	2030 "	1340 "	1440 "	30000 "	45000 "

Mit Offerte dienen wir auf Wunsch gerne, auch sind wir bereit, Kostenanschläge auszuarbeiten für die übrigen benötigten Teile, wie Abscheiderpumpen, Automaten, Bassins, Wassersäcke und Rohrleitungen.

Abweichungen von den oben angegebenen Dimensionen behalten wir uns vor.

Wasserabscheider

zur Entfernung des vom Frischdampfe mitgeführten Wassers fabrizieren wir nach demselben Konstruktionsprinzip, jedoch in spezieller, jedem Falle angepasster Ausführung.

Unsere Wasserabscheider haben sich selbst unter den schwierigsten Verhältnissen, bei denen keine andere Konstruktion genügte, auf das Beste bewährt.

Offerten auf gefl. Anfrage.

Wir fabrizieren ferner:

Dampfmaschinen für alle Zwecke, insbesondere **Schwungrad-Walzenzugmaschinen, Zwillings-Tandem-Reversier-Maschinen, D. R.-P., Kolben- und Plunger-Pumpen, Kondensationsanlagen** aller Systeme, **Lokomobilen** bis zu 200 Pferdestärken in solider, kräftiger Ausführung, **Vorwärmer, D. R.-P.**